



**ESUTECO C. LTDA.**  
**ESTUDIO SUPERIOR DE TÉCNICA CONTABLE**  
**CONSULTORES**

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

Quito, mayo 27 del 2002

**A LA SEÑORA APODERADA DE LA SUCURSAL EN EL ECUADOR:  
DE LA COMPAÑIA " UNITED PARCEL SERVICE CO."**

### **PÁGINA UNO**

Hemos practicado una auditoría a los estados financieros de Compañía **UNITED PARCEL SERVICE CO.**, por el periodo terminado el 31 de diciembre del 2001 y a los correspondientes estados de resultados, patrimonio de los accionistas y flujo de efectivo. La preparación de todos los componentes de estos estados financieros es responsabilidad de la Administración de la Gerencia de la Empresa **UNITED PARCEL SERVICE CO.**; la nuestra consiste en emitir una opinión sobre los estados financieros de acuerdo con la auditoría que practicamos.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con las Normas Ecuatorianas de Auditoría y con el propósito de formarnos una opinión sobre los estados financieros mencionados. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo, e incluye el examen, en base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Una auditoría de estados financieros no tiene como propósito específico establecer la existencia de instancias de incumplimientos de las normas legales que sean aplicables a la entidad auditada salvo que, con motivo de eventuales incumplimientos, se distorsione significativamente la situación financiera y los resultados de las operaciones presentados en los estados financieros. En tal sentido, como parte de la obtención de la certeza razonable de si los estados financieros no contienen exposiciones erróneas o inexactas de carácter significativo, efectuamos pruebas de cumplimiento con relación a los principios de contabilidad utilizados, las Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las obligaciones de carácter tributario, la presentación de los estados financieros y, las estimaciones relevantes realizadas por la Administración.

Los resultados de las pruebas mencionadas en el párrafo anterior no revelaron situaciones en las transacciones y documentación examinadas que, en nuestra opinión, se consideren incumplimientos durante el año terminado el 31 de diciembre del 2001 que afecten significativamente los estados financieros mencionados en el primer párrafo

*BR*



**ESUTECO C. LTDA.**  
**ESTUDIO SUPERIOR DE TÉCNICA CONTABLE**  
**CONSULTORES**

## **PÁGINA DOS**

En nuestra opinión, los estados financieros antes indicados presentan razonablemente en todos los aspectos de importancia, la situación financiera de la Empresa "UNITED PARCEL SERVICE CO.", los resultados de sus operaciones, la evolución del patrimonio neto, el estado de flujo de efectivo y las políticas contables y notas explicativas, por el período terminado el 31 de diciembre del 2001; de conformidad con las normas y principios de contabilidad generalmente aceptados y las Normas Ecuatorianas de Contabilidad.

Además, en nuestra opinión, basándonos en la auditoría mencionada en los párrafos anteriores y en cumplimiento a las disposiciones legales vigentes, la Empresa "UNITED PARCEL SERVICE CO." Ha cumplido en forma razonable sus obligaciones tributarias en su calidad de agente de retención y de percepción.

Legalizado por

**Econ. Beatriz Arévalo**  
**PRESIDENTE DE ESUTECO C. LTDA.**  
**C.P.A. No. 3781 -**  
**RNAE. No. 23**

UNITED PARCEL SERVICE CO.  
INFORME AUDITORIA EXTERNA 2001

**UNITED PARCEL SERVICE, CO**  
**Sucursal - Ecuador**

**ESTADOS FINANCIEROS**

**ESTADO DE SITUACION FINANCIERA**  
**Al 31 de diciembre del 2001**

	<b>( DOLARES USA.)</b>
<b>ACTIVOS</b>	
<b><u>ACTIVOS CORRIENTES</u></b>	
Efectivo y equivalentes de efectivo	114.785,30
Cuentas por cobrar comerciales, neto	489.176,57
Gastos anticipados	5.916,67
<b>TOTAL ACTIVO CORRIENTE.</b>	<b>609.878,54</b>
<b><u>ACTIVOS NO CORRIENTES</u></b>	
Otras cuentas por cobrar	1.245.784,19
<b>TOTAL ACTIVOS NO CORRIENTES</b>	<b>1.245.784,19</b>
<b>TOTAL ACTIVOS :</b>	<b>1.855.662,73</b>
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	
<b><u>PASIVOS CORRIENTES</u></b>	
Cuentas por pagar comerciales, neto	23.444,91
Otras cuentas por pagar	29.932,20
Impuestos por pagar	16.222,05
Otros pasivos a corto plazo	576.460,26
<b>TOTAL PASIVO CORRIENTE</b>	<b>646.059,42</b>
<b><u>PASIVOS NO CORRIENTES (Largo plazo)</u></b>	
Casa Matriz Miami	1.143.517,21
<b>TOTAL PASIVOS NO CORRIENTES (Largo plazo)</b>	<b>1.143.517,21</b>
<b>TOTAL PASIVOS</b>	<b>1.789.576,63</b>
<b><u>PATRIMONIO</u></b>	
Capital social asignado	16.000,00
Utilidad del ejercicio	50.086,10
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO</b>	<b>66.086,10</b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO:</b>	<b>1.855.662,73</b>

UNITED PARCEL SERVICE CO.  
INFORME AUDITORIA EXTERNA 2001

**UNITED PARCEL SERVICE, CO**  
**Sucursal - Ecuador**

**ESTADO DE RESULTADOS**  
**Del 1ero. de enero al 31 de diciembre del 2001**

<b>INGRESOS</b>	<b>( DOLARES USA.)</b>
<b><u>OPERACIONALES</u></b>	
Venta de servicios	11.563.895,62
Transporte de carga	233.272,71
<b>Total ingresos operacionales</b>	<b>11.797.168,33</b>
<b><u>NO OPERACIONALES</u></b>	
Otros ingresos	0,62
<b>Total ingresos no operacionales</b>	<b>0,62</b>
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>11.797.168,95</b>
<b>EGRESOS</b>	
<b><u>GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS</u></b>	
Gastos de Quito	1.325.106,11
Gastos de Guayaquil	339.803,42
Costo Operación: Vuelo	10.081.538,90
<b>Total gastos de administración y ventas</b>	<b>11.746.448,43</b>
<b><u>OTROS EGRESOS</u></b>	
Egresos no deducibles	634,42
<b>Total otros egresos</b>	<b>634,42</b>
<b>TOTAL EGRESOS</b>	<b>11.747.082,85</b>
<b>Utilidad antes de la participación de empleados e impuesto a la renta.</b>	<b><u>50.086,10</u></b>

UNITED PARCEL SERVICE CO.  
INFORME AUDITORIA EXTERNA 2001

**UNITED PARCEL SERVICE, CO.**

**Sucursal - Ecuador**

**Período del 1ro. de enero al 31 de diciembre del 2001.**

**ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO  
( EN DOLARES USA.)**

	<b>Capital pagado</b>	<b>Utilidad No distribuida</b>	<b>Total</b>
Capital suscrito y pagado 2000	16.000,00		16.000,00
Utilidad neta del período			0,00
<b>Saldo a diciembre 31 del 2000</b>	<b>16.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>16.000,00</b>
Utilidad antes del impuesto a la renta		50.086.10	50.086.10
Ajuste por aumento de capital			0,00
Ajuste a otros ingresos			0,00
<b>Saldo a diciembre 31 del 2001</b>	<b>16.000,00</b>	<b>50.086.10</b>	<b>66.086.10</b>

**UNITED PARCEL SERVICE CO.**  
**Sucursal Ecuador**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001**

	<u>( DOLARES USA.)</u>
<b><u>FLUJO DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES OPERATIVAS</u></b>	
Efectivo recibido de clientes	3.243.911,24
Pago a proveedores, empleados y otros	-724.452,28
Efectivo proveniente de operaciones	<u>2.519.458,96</u>
Otros egresos	-542,40
Efectivo usado en operaciones	<u>2.518.916,56</u>
<b><u>FLUJO DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO</u></b>	
Cuentas por Cobrar United Parcel Service Latin America Ecuador S.A.	-488.814,39
Transferencias Casa Matriz	-1.925.000,00
Aumento neto en efectivo y sus equivalentes	<u>105.102,17</u>
Efectivo y sus equivalentes al principio del período.	9.683,13
Efectivo y sus equivalentes al final del período.	<u>114.785,30</u>

**UNITED PARCEL SERVICE CO.  
INFORME AUDITORIA EXTERNA 2001**

**UNITED PARCEL SERVICE, CO.**  
**Sucursal - Ecuador**  
**Periodo 1ro. de enero al 31 de diciembre del 2001**

**CONCILIACION TRIBUTARIA  
En dólares USA.**

<b>1.- IMPUESTOS SOBRE INGRESOS OPERACIONALES Y NO OPERACIONALES</b>		
<b>Base para el cálculo de impuestos:</b>		
Venta de servicios	11.563.895,62	11.563.895,62
Otros ingresos	0,62	
Due Carre PP	233.272,71	11.797.168,95
2% base imponible (Artículo No. 32.- Ley de Régimen Tributario Interno)		235.943,38
25% impuesto a la renta año 2001		58.985,84
<b>TOTAL IMPUESTO A LA RENTA AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2001</b>		<b>58.985,84</b>
<b><u>CALCULO DEL ANTICIPO DEL IMPUESTO A LA RENTA AÑO 2002</u></b>		
Impuesto a la renta causado 2001		58.985,84
(-) Retención en la fuente año 2001		0,00
<b>SUMAN:</b>		<b>58.985,84</b>
<b>50% ANTICIPO A LA RENTA AÑO 2002</b>		<b>29.492,92</b>
(-) Primer anticipo impuesto a la renta (JULIO-02)		14.746,46
(-) Segundo anticipo impuesto a la renta (SEPTIEMBRE-02)		14.746,46

13/2

**II. NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

**NOTA 1. ANTECEDENTES**

La Compañía de nacionalidad estadounidense denominada UNITED PARCEL SERVICE, CO., es una Corporación debidamente organizada bajo las Leyes del Estado de Delaware, teniendo su principal campo de negocios en la ciudad de Wilmington, Condado de New Castle; obtiene el permiso para operar en el Ecuador como una Sucursal, con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas.

Se constituye mediante escritura pública otorgada el 8 de agosto del 2000 por la Notaría Tercera del Distrito Metropolitano de Quito, del Doctor Roberto Salgado Salgado, según Resolución No. 00.Q.IJ.2292 de la Superintendencia de Compañías del 23 de agosto del 2000, inscrita en el Registro Mercantil con fecha 29 de agosto del mismo año, bajo el número No. 2250, Tomo 131, cuyo capital es de US\$ 16.000,00 (dólares estadounidenses).

El objetivo social, especialmente es la prestación de servicios aéreos de carga y servicios relacionados.

**NOTA 2. RESUMEN DE POLITICAS CONTABLES**

**2.1 CONTROL INTERNO ADMINISTRATIVO.**

En el desarrollo de nuestro trabajo, se procedió a analizar detalladamente los controles internos que la Compañía ha adoptado, para garantizar la confiabilidad de los registros contables y la veracidad de estos registros. De conformidad con el examen practicado, utilizando las normas de auditoría generalmente aceptadas, el control interno de la Empresa es razonable y proporciona validez y seguridad a todas las operaciones efectuadas.

Dichas operaciones se realizaron cumpliendo disposiciones legales vigentes en el país, y los recursos puestos a disposición de la administración de la Empresa han sido destinados al cumplimiento del objeto social y su mantenimiento.

## 2.2 PRESENTACIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS

Los Estados financieros al 31 de diciembre del 2001, fueron elaborados en base a los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados, modificados en ciertos aspectos con las Normas Ecuatorianas de Contabilidad - NECs. Estas normas fueron emitidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador según Resolución FNCE 07.08.99 de julio 08 de 1999, que son de aplicación obligatoria a partir de ese ejercicio económico, emitidas con el aval y resoluciones independientes de las Superintendencias de Compañías, Superintendencia de Bancos y el Servicio de Rentas - SRI.

## 2.3 IMPUESTO A LA RENTA

La Sucursal de la Compañía Extranjera está sujeta al pago del impuesto a la renta en la tarifa de 25%, aplicando el contenido del Art. 32 *"Ingresos de las compañías de transporte internacional"* de la Ley de Régimen Tributario Interno vigente.

## 2.4 RESERVA PARA INCOBRABLES

La empresa no realiza provisión para incobrables.

## 2.5 COSTO DE OPERACIÓN

Al 30 de septiembre del 2001 por requerimiento de la Superintendencia de Compañías se emitió los estados financieros a fin de realizar una inspección de los registros contables; para lo cual se provisionó un costo de operación de US\$ 5.474.062.564. Al cierre de las operaciones ( 31 de diciembre del 2001) se procede a calcular el nuevo costo de operación en base al total de vuelos de carga efectuados durante el período 2001, valor que asciende a US\$ 10.081.538.90, mismo que se adjunta al presente informe para su revisión y aprobación por parte de la administración de la Compañía.

Su composición se detalla a continuación:

Costo de operación enero-diciembre del 2001	10.081.538.90
Costo de operación al 30 septiembre del 2001	5.474.062.64
Costo de operación a considerarse al 31-12-01	4.607.476.26

## 2.6 PARTICIPACIÓN DEL 15% DE UTILIDADES A TRABAJADORES

La compañía destinó el 15% de participación a trabajadores sobre las utilidades liquidas por el ejercicio 2001, distribuidas a los empleados en relación de dependencia de la tercerizadora United Parcel Service Latin America (Ecuador) S.A.

**UNITED PARCEL SERVICE CO.  
INFORME AUDITORIA EXTERNA 2001**

---

La compañía destinó el 15% de participación a trabajadores sobre las utilidades líquidas por el ejercicio 2001, distribuidas a los empleados en relación de dependencia de la tercerizadora United Parcel Service Latin America (Ecuador) S.A.

**2.7 SOFTWARE**

El sistema contable utilizado por la Compañía a través del Outsourcing de Contabilidad se denomina SAFI "Sistema Administrativo Financiero Integrado" versión 5.2, distribuido en el Ecuador por la Compañía Herrera Carvajal & Asociados Cía. Ltda.

**NOTA 3 OTRAS PRACTICAS CONTABLES**

Algunas de las prácticas contables utilizadas, se evidencian en el análisis pormenorizado de cada uno de los rubros que realizamos a continuación.

<b>EFFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFFECTIVO</b>	
<b>BANCOS</b>	
Produbanco Cta. Cte. No. 02005-03757-1	105.359,17
Citibank Cta. Cte. No. 0-080892-012	9.426,13
<b>TOTAL EFFECTIVO Y EQUIVALENTES DE EFFECTIVO</b>	<b><u>114.785,30</u></b>

Corresponde a los saldos conciliados de bancos al 31 de diciembre del 2001.

<b>GASTOS ANTICIPADOS</b>	
Gastos de Constitución	6.574,09
Menos: Amortización acumulada	657,42
<b>TOTAL GASTOS ANTICIPADOS, NETO</b>	<b><u>5.916,67</u></b>

*1312* Los gastos de constitución se encuentran amortizados al 20% anual.

**UNITED PARCEL SERVICE CO.  
INFORME AUDITORIA EXTERNA 2001**

<b>CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES</b>				
<b>Agencias Cass</b>				
<b>AGENCIAS</b>	<b>CODIGO</b>	<b>1ra. QNA. DICIEMBRE</b>	<b>2da. QNA. DICIEMBRE</b>	<b>TOTAL</b>
Alfa Brokers Asociados	CASS US 00002	0,00	3.509,50	3.509,50
Fervacargo S.A.	CASS US 00003	40.255,74	32.982,95	73.238,69
Ecuador Cargo System	CASS US 00008	1.049,94	0,00	1.049,94
Panatlantic del Ecuador	CASS US 00009	8.683,81	24.491,69	33.175,50
Trasinternacional Cargo	CASS US 00010	8.191,88	11.590,19	19.782,07
Deijll Cargo	CASS US 00012	15.861,61	18.190,25	34.051,86
Select Cargo	CASS US 00013	45,33	0,00	45,33
Colmaster	CASS US 00015	1.400,65	5.483,81	6.884,46
Rosin Cargo	CASS US 00016	4.107,06	3.051,50	7.158,56
G & G Cargo	CASS US 00018	75.357,13	64.801,25	140.158,38
Kuenhe & Nagel	CASS US 00020	275,03	0,00	275,03
Panalpina	CASS US 00021	76.551,87	54.392,81	130.944,68
Tropicsa Cía. Ltda.	CASS US 00026	1.115,14	9.494,11	10.609,25
Univercarga Cía Ltda.	CASS US 00028	1.824,55	3.887,54	5.712,09
Flowercarga S.A.	CASS US 00029	2.095,48	2.529,54	4.625,02
Transchryver Cía Ltda.	CASS US 00035	6.209,37	8.112,87	14.322,24
Fervacuena	CASS US 00039	290,63	0,00	290,63
Ecu Carga	CASS US 00048	0,00	370,49	370,49
Planet Cargo	CASS US 00049	2.972,85	0,00	2.972,85
<b>TOTAL CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES, NETO.</b>		<b><u>246.288,07</u></b>	<b><u>242.888,50</u></b>	<b><u>489.176,57</u></b>

Las cuentas por cobrar constituyen dineros que se recuperan en el siguiente periodo.

<b>OTRAS CUENTAS POR COBRAR</b>			
United Parcel Service Latin América	(A)		1.245.784,19
<b>TOTAL OTRAS CUENTAS POR COBRAR</b>			<b>1.245.784,19</b>

(A) Los valores que arroja la mencionada cuenta está conformada por los siguientes conceptos:

- Corresponde a transferencias realizadas a UPSLA por el valor de US\$ 923.814,39;
- Pago de varias facturas emitidas a favor de UPSLA por el valor de US\$ 191.747,03;
- Pagos efectuados por concepto de varias importaciones por un monto de US\$ 130.222,77 dólares..

**UNITED PARCEL SERVICE CO.  
INFORME AUDITORIA EXTERNA 2001**

<b>CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES, NETO</b>				
<b>Agencias Cass</b>				
<u>AGENCIAS</u>	<u>CODIGO</u>	<u>1ra. QNA. DICIEMBRE</u>	<u>2da. QNA. DICIEMBRE</u>	<u>TOTAL</u>
Alfa Brokers Asociados	CASS USD-0002	2.456,06	0,00	2.456,06
Ecuador Cargo System	CASS USD-0008	0,00	1,34	1,34
Eximcarga. Cía. Ltda.	CASS USD-0011	303,18	174,79	477,97
Select Cargo	CASS USD-0013	0,00	178,02	178,02
Sadecom	CASS USD-0019	1.803,61	1.472,20	3.275,81
Kuenhe & Nagel	CASS USD-0020	0,00	10,85	10,85
Sierra Cargo	CASS USD-0023	388,28	606,12	994,40
Oper Flor Cía Ltda.	CASS USD-0024	7.191,28	5.146,39	12.337,67
Aeroservi	CASS USD-0031	7,47	0,00	7,47
Fervacuena	CASS USD-0039	0,00	127,06	127,06
D & C	CASS USD-0047	0,00	156,10	156,10
Royal Cargo Cía. Ltda.	CASS USD-0051	2.342,64	1.015,24	3.357,88
Sarava Cargo	CASS USD-0056	0,00	64,28	64,28
<b>TOTAL CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES, NETO</b>		<b><u>14.492,52</u></b>	<b><u>8.952,39</u></b>	<b><u>23.444,91</u></b>

Son cuentas que se cancelan en el siguiente periodo del 2002.

<b>OTRAS CUENTAS POR PAGAR</b>	
Corrales & Rosales Abogados	257,22
Agencia por Pagar (DUE AGENT)	29.674,98
<b>TOTAL OTRAS CUENTAS POR PAGAR</b>	<b><u>29.932,20</u></b>

**UNITED PARCEL SERVICE CO.  
INFORME AUDITORIA EXTERNA 2001**

<b>IMPUESTOS POR PAGAR</b>	
1% Pagos a Sociedades	5.628,51
Retención 70% IVA Sociedades	7.230,53
Impuesto al Valor Agregado - IVA	3.363,01
<b>TOTAL IMPUESTOS POR PAGAR</b>	<b><u>16.222,05</u></b>

- Valores que corresponden a los impuestos generados en el mes de diciembre 2001 y que se cancelan en enero del 2002.

<b>OTROS PASIVOS A CORTO PLAZO</b>	
United Parcel Service Latin America "Ecuador S.A." - UPSLA	(B) 576.460,26
<b>TOTAL OTROS PASIVOS A CORTO PLAZO</b>	<b><u>576.460,26</u></b>

(B) Los valores que arroja la mencionada cuenta está conformada por los siguientes conceptos:

- Cancelación del Impuesto al Valor Agregado - IVA y retenciones en la fuente por el período de julio a diciembre/01 por un valor de US\$ 72.493,44;
- Cancelación por comisiones de agosto/01 a la agencias FMI y Savisa por US\$ 1.017,58 y 3.090,70 respectivamente,
- Pago pólizas de garantías para el permiso de operación por el valor de US\$ 358,54.
- Provisión de la factura No. 24 de fecha 31 de diciembre/01, por concepto servicios de atención, recepción y despacho de vuelos de Quito y Guayaquil por el período de agosto a diciembre 2001, por el valor de US \$ 499.500,00 dólares.

UNITED PARCEL SERVICE CO.  
INFORME AUDITORIA EXTERNA 2001

---

<b>CASA MATRIZ MIAMI</b>	
Casa Matriz	1.143.517,21
<b>TOTAL CASA MATRIZ MIAMI</b>	<b><u>1.143.517,21</u></b>

**EVENTOS SUBSECUENTES**

- Entre el 31 de diciembre del 2001 y la fecha de emisión de este informe, según criterio del representante legal, no se produjeron eventos que pudieran tener efectos significativos sobre los estados financieros adjuntos.

*PR*